

LBB4116/00 LBB4116/02 LBB4116/05 LBB4116/10 LBB4116/15 LBB4116/20 LBB4116/25

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
YDEEVNEDEKLARATION
LEISTUNGSERKLÄRUNG
TOIMIVUSDEKLARATSIOON
ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
DECLARATION OF PERFORMANCE
DÉCLARATION DES PERFORMANCES
IZJAVA O SVOJSTVIMA
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA
EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI
PRESTATIEVERKLARING
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ
VYHLÁSENIE O PARAMETROCH
IZJAVA O LASTNOSTIH
SUORITUSTASOILMOITUS
PRESTANDADEKLARATION

[BG] Български	3
[ES] Español	4
[CS] Český	5
[DA] Dansk	6
[DE] Deutsch	7
[ET] Eesti	8
[EL] Ελληνικά	9
[EN] English	10
[FR] Français	11
[HR] Hrvatski	12
[IT] Italiano	13
[LV] Latviešu	14
[LT] Lietuvių	15
[HU] Magyar	16
[MT] Malti	17
[NE] Nederlands	18
[PL] Polski	19
[PT] Português	20
[RO] Român	21
[SK] Slovenský	22
[SL] Slovenščina	23
[FI] Suomalainen	24
[SV] Svenska	25
LBB4116/XX	26

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ [BG]

№. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Уникален идентификационен код на типа продукт: Вижте стр. 26.
2. Предвидена употреба/употреби: Осигуряване на електрическо захранване и комуникации в сгради и други обекти на гражданското строителство с цел ограничаване на образуването и разпространяването на пожар и дим
3. Производител: Системи за сигурност Bosch, Torenallee 49, 5617 BA Айндховен, Холандия.
5. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 4.
- 6а. Хармонизиран стандарт: EN 50575:2014
Нотифициран орган/органи: -
7. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни Показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция при пожар	Fca	EN 50575:2014
Освобождение на опасни вещества	NPD	EN 50575:2014

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) No 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Henk Goudsmits, представител на вицепрезидента на Бизнес звено



Айндховен 01-07-2017

Ван Трин, представител на мениджъра проучване и развитие Бизнес звено



Айндховен 01-07-2017

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES [ES]

n o EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Código de identificación única del producto tipo: consulte la página 26.
2. Usos previstos: Seguridad Suministro de electricidad y comunicaciones en edificios y otras obras de ingeniería civil con el fin de limitar la generación y la propagación de fuego y humo
3. Fabricante: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Holanda.
5. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 4.
- 6a. Norma armonizada: EN 50575:2014
Organismos notificados: -
7. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Reacción al fuego	Fca	EN 50575:2014
Liberación de sustancias peligrosas	NPD	EN 50575:2014

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Henk Goudsmits, representante del vicepresidente de la unidad de negocios

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, representante del jefe de investigación y desarrollo de la unidad de negocios

Eindhoven 01-07-2017



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH [CS]

č. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Viz strana 26.
2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Dodávání elektrické energie a komunikace v budovách a dalších pozemních stavebních objektech s cílem omezovat vytváření a šíření ohně a kouře
3. Výrobce: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nizozemsko.
5. Systém/systémy POSV: Systém 4.
- 6a. Harmonizovaná norma: EN 50575:2014
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: -
7. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
Reakce na požár	Fca	EN 50575:2014
Uvolňování nebezpečných látek	NPD	EN 50575:2014

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Henk Goudsmits, zástupce viceprezidenta obchodní jednoty



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, zástupce ředitele výzkumu a vývoje obchodní jednoty



Eindhoven 01-07-2017

YDEEVNEDEKLARATION [DA]

Nr. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Varetypens unikke identifikationskode: Se side 26.
2. Tilsigtet anvendelse: Forsyning af elektricitet og kommunikation i bygninger samt anden bygge og anlægsarbejde med det formål at begrænse dannelsen og spredningen af ild og røg
3. Fabrikant: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Holland.
5. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 4.
- 6a. Harmoniseret standard: EN 50575:2014
Notificeret organ/notificerede organer: -
7. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
Reaktion på brand	Fca	EN 50575:2014
Udslip af farlige stoffer	NPD	EN 50575:2014

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Goudsmits Henk, repræsentant for Vice President Business Unit

Eindhoven 01-07-2017



Trinh Bao, repræsentant for R&D manager Business Unit

Eindhoven 01-07-2017



LEISTUNGSERKLÄRUNG [DE]

Nr. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Siehe Seite 26.
2. Verwendungszweck(e): Elektrizitätsversorgung und Kommunikation in Gebäuden und anderen Bauwerken mit dem Ziel einzusetzen, die Entstehung und Ausbreitung von Feuer und Rauch zu begrenzen
3. Hersteller: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Niederlande.
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 4.
6. a) Harmonisierte Norm: EN 50575:2014

Notifizierte Stelle(n): -

7. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Reaktion auf Feuer	Fca	EN 50575:2014
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	EN 50575:2014

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Henk Goudsmits, Vertreter des Vice President Geschäftsbereich



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, Vertreter des F&E-Managers Geschäftsbereich



Eindhoven 01-07-2017

TOIMIVUSDEKLARATSIOON [ET]
nr EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: vt lk 26.
2. Kavandatud kasutusala(d): Elektrivarustus ja kommunikatsioon hoonetes ning teistes tsiviilehitustöodes eesmärgiga piirata tule ja suitsu tekkimist ning levikut
3. Tootja: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Holland.
5. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 4.
- 6a. Ühtlustatud standard: EN 50575:2014
Teavitatud asutus(ed): -
7. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Reageerimine tulega	Fca	EN 50575:2014
Ohtlike ainete vabanemine	NPD	EN 50575:2014

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Henk Goudsmits, äriüksuse asepresidendi esindaja



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, äriüksuse teadus- ja arendusjuhi esindaja



Eindhoven 01-07-2017

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ [EL]

Αριθ. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

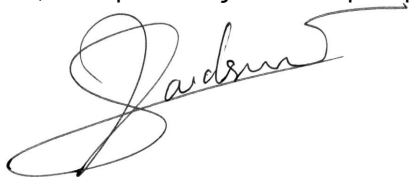
1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: Βλ. σελίδα 26.
2. Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): Προμήθεια ηλεκτρικού ρεύματος και επικοινωνιών σε κτίρια και άλλα έργα πολιτικού μηχανικού με στόχο τον περιορισμό της δημιουργίας και της εξάπλωσης πυρκαγιάς και καπνού
3. Κατασκευαστής: Bosch Security Systems, Torenaltee 49, 5617 BA Άιντχόβεν, Ολλανδία.
5. Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 4.
- 6α. Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 50575:2014
Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): -
7. Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Αντίδραση στην πυρκαγιά	Fca	EN 50575:2014
Έκλυση επικίνδυνων ουσιών	NPD	EN 50575:2014

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις).
Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Henk Goudsmits, αντιπρόσωπος του αντιπροέδρου, Επιχειρηματική μονάδα



Άιντχόβεν 01-07-2017

Bao Trinh, αντιπρόσωπος του υπεύθυνου Έρευνας και Ανάπτυξης, Επιχειρηματική μονάδα



Άιντχόβεν 01-07-2017

DECLARATION OF PERFORMANCE [EN]

No. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

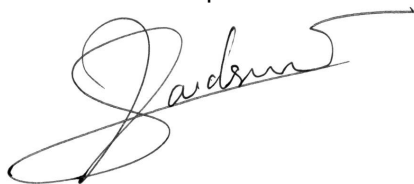
1. Unique identification code of the product-type: See page 26.
2. Intended use/es: Supply of electricity and communications in buildings and other civil engineering works with the objective of limiting the generation and spread of fire and smoke
3. Manufacturer: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, The Netherlands.
5. System/s AVCP: System 4.
- 6a. Harmonised standard: EN 50575:2014
Notified body/ies: -
7. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire	Fca	EN 50575:2014
Release of dangerous substances	NPD	EN 50575:2014

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Henk Goudsmits, representative of vice president Business Unit



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, representative of R&D manager Business Unit



Eindhoven 01-07-2017

DÉCLARATION DES PERFORMANCES [FR]

N o EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Code d'identification unique du produit type : voir page 26.
2. Usage(s) prévu(s): La fourniture d'électricité et de communications dans les bâtiments et autres ouvrages de génie civil a pour but de limiter la déclaration et la propagation du feu et de la fumée
3. Fabricant: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Pays-Bas.
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 4.
- 6a) Norme harmonisée: EN 50575:2014
Organisme(s) notifié(s): -
7. Performance(s) déclarée(s):

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Réaction au feu	Fca	EN 50575:2014
Rejet de substances dangereuses	NPD	EN 50575:2014

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Henk Goudsmits, représentant du vice-président de la division

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, représentant de la responsable R&D de la division

Eindhoven 01-07-2017



IZJAVA O SVOJSTVIMA [HR]

br. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

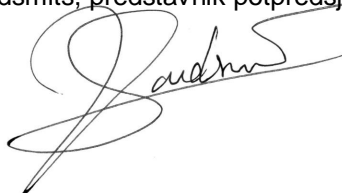
1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: pogledajte stranicu 26.
2. Namjena/namjene: Opskrba električnom energijom i komunikacijom u zgradama i drugim građevinskim objektima s ciljem ograničenja nastanka i širenja vatre i dima
3. Proizvođač: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nizozemska.
5. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 4.
- 6.a Usklađena norma: EN 50575:2014
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: -
7. Objavljena svojstva:

Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Reakcija na požar	Fca	EN 50575:2014
Otpuštanje opasnih tvari	NPD	EN 50575:2014

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Henk Goudsmits, predstavnik potpredsjednika poslovne jedinice



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, predstavnik voditelja istraživanja i razvoja za poslovnu jedinicu



Eindhoven 01-07-2017

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE [IT]

n. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: vedere pagina 26.
2. Usi previsti: La fornitura di elettricità e comunicazioni in edifici e in altre opere di ingegneria civile con l'obiettivo di limitare la generazione e la diffusione di incendi e fumo
3. Fabbricante: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Paesi Bassi.
5. Sistemi di VVCP: Sistema 4.
- 6a. Norma armonizzata: EN 50575:2014
Organismi notificati: -
7. Prestazioni dichiarate:

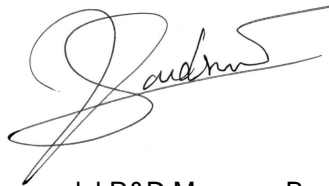
Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Prestazioni in presenza di incendio	Fca	EN 50575:2014
Affidabilità operativa	NPD	EN 50575:2014

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Henk Goudsmits, portavoce del vice presidente della Business Unit

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, portavoce del R&D Manager Business Unit

Eindhoven 01-07-2017



EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA [LV]

Nr. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

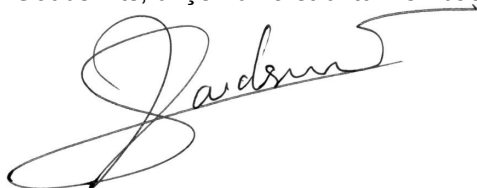
1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: sk. 26. lpp.
2. Paredzētais izmantojums: Elektroenerģijas piegāde un komunikāciju nodrošināšana ēkās un citās inženiertehniskās būvēs ar nolūku ierobežot uguns un dūmu rašanos un izplatīšanos
3. Ražotājs: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nīderlande.
5. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): Sistēma 4.
- 6.a Saskaņotais standarts: EN 50575:2014
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): -
7. Deklarētā(-ās) eksploatācijas īpašība(-as):

Būtiskie raksturlielumi	Eksploatācijas īpašības	Saskaņota tehniskā specifikācija
Degamība	Fca	EN 50575:2014
Bīstamu vielu novadīšana	NPD	EN 50575:2014

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploatācijas īpašības atbilst deklarēto eksploatācijas īpašību kopumam. Šī eksploatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Henk Goudsmits, uzņēmuma struktūrvienības viceprezidenta pārstāvis



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, uzņēmuma Struktūrvienības izpētes un attīstības nodaļas vadītāja pārstāvis



Eindhoven 01-07-2017

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA [LT]

Nr. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas: žr. 26 psl.
2. Naudojimo paskirtis (-ys): Elektros ir ryšių tiekimas pastatuose ir kituose civilinės inžinerijos objektuose siekiant riboti ugnies ir dūmų atsiradimą bei plitimą
3. Gamintojas: „Bosch Security Systems“, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nyderlandai.
5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 4 sistema.
- 6a. Darnusis standartas: EN 50575:2014
Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): -
7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Reakcija į ugnį	Fca	EN 50575:2014
Pavojingųjų medžiagų išmetimas	NPD	EN 50575:2014

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Henk Goudsmits, viceprezidento skyriaus atstovas



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, tyrimų ir plėtros vadovo skyriaus atstovas



Eindhoven 01-07-2017

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT [HU]

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Lásd az 26. oldalon.
2. Felhasználás célja(i): Elektromos áram és kommunikáció biztosítása magas és mélyépítési munkáknál azzal a céllal, hogy korlátozott legyen a tűz és a füst kialakulása és terjedése
3. Gyártó: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Hollandia.
5. Az AVCP-rendszer(ek): 4. rendszer.
- 6a. Harmonizált szabvány: EN 50575:2014
Bejelentett szerv(ek): -
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Tűzzel szembeni viselkedés	Fca	EN 50575:2014
Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD	EN 50575:2014

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Henk Goudsmits, az alelnök képviselője, üzleti egység

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, K+F igazgató képviselője, üzleti egység

Eindhoven 01-07-2017



DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI [MT]

Nru EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

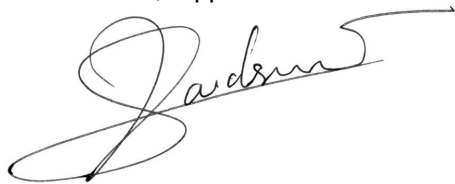
1. Kodiċi unika ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: Ara l-paġna 26.
2. Użu Użu/i intenzjonat/i: Provvista ta' elettriku u komunikazzjonijiet fil-bini u xogħlijiet tal-inginerija ċivili oħrajn bil-għan li tiġi limitata l-generazzjoni u t-tixrid ta' nirien u duġġan
3. Manifattur: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, l-Olanda.
5. Sistema/i ta' AVCP: Sistema 4.
- 6a. Standard armonizzat: EN 50575:2014
Korp/i nnotifikat/i: -
7. Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi essenzjali	Prestazzjoni	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati
Reazzjoni għal nar	Fca	EN 50575:2014
Rilaxx ta' sustanzi perikolużi	NPD	EN 50575:2014

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Henk Goudsmits, rappreżentant tal-Viċi President tal-Unità tan-Negozju



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, rappreżentant tal-maniger tar-R&Ż tal-Unità tan-Negozju



Eindhoven 01-07-2017

PRESTATIEVERKLARING [NL]

Nr. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Unieke identificatiecode van het producttype: Zie pagina 26.
2. Beoogd(e) gebruik(en): Leveren van elektriciteit en communicatie in gebouwen en andere bouwconstructies om het ontstaan en de verspreiding van vuur en rook te beperken
3. Fabrikant: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nederland.
5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 4.
- 6a. Geharmoniseerde norm: EN 50575:2014

Aangemelde instantie(s): -

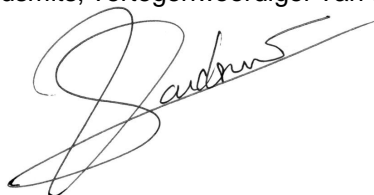
7. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Reactie op vuur	Fca	EN 50575:2014
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen	NPD	EN 50575:2014

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Henk Goudsmits, vertegenwoordiger van de vice-president Business Unit



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, vertegenwoordiger van de R&D manager Business Unit



Eindhoven 01-07-2017

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH [PL]

Nr EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: patrz strona 26.
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Dostarczanie energii elektrycznej i do komunikacji w budynkach i innych obiektach inżynierii lądowej w celu ograniczenia powstawania i rozprzestrzeniania się ognia i dymu
3. Producent: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Holandia.
5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 4.
- 6a. Norma zharmonizowana: EN 50575:2014
Jednostka lub jednostki notyfikowane: -
7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	Fca	EN 50575:2014
Wydzielanie substancji niebezpiecznych	NPD	EN 50575:2014

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Henk Goudsmits, przedstawiciel wiceprezesa działu

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, przedstawiciel dyrektora ds. badań i rozwoju działu

Eindhoven 01-07-2017



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO [PT]

N. o EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Código de identificação único do produto-tipo: ver página 26.
2. Utilização(ões) prevista(s): Fornecimento de eletricidade e comunicações em edifícios e outras obras de engenharia civil com o objetivo de limitar a geração e a propagação do incêndio e do fumo
3. Fabricante: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Holanda.
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 4.
- 6A. Norma harmonizada: EN 50575:2014
Organismo(s) notificado(s): -
7. Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Reação ao incêndio	Fca	EN 50575:2014
Libertação de substâncias perigosas	NPD	EN 50575:2014

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Henk Goudsmits, representante do vice-presidente da unidade de negócio

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, representante do gestor da unidade de negócio de investigação e desenvolvimento

Eindhoven 01-07-2017



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ [RO]

Nr. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: consultați pagina 26.
2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): Furnizarea de energie electrică și de comunicații în clădiri, precum și alte lucrări de construcții civile, cu obiectivul de a limita generarea și propagarea focului și fumului
3. Fabricant: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Olanda.
5. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistem 4.
- 6a. Standard armonizat: EN 50575:2014
Organism (organisme) notificat(e): -
7. Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
Reacție la incendiu	Fca	EN 50575:2014
Eliberare de substanțe periculoase	NPD	EN 50575:2014

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Henk Goudsmits, reprezentant al vicepreședintelui companiei



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, reprezentant al managerului de Cercetare și dezvoltare al companiei



Eindhoven 01-07-2017

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH [SK]

č. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Pozrite stranu 26.
2. Zamýšľané použitie/použitia: Dodávka elektriny a komunikácií v budovách a iných civilných inžinierskych stavbách s cieľom obmedziť vznik a šírenie požiaru a dymu
3. Výrobca: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Holandsko.
5. Systém Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 4.
- 6a. Harmonizovaná norma: EN 50575:2014
Notifikovaný(-é) subjekt(-y): -
7. Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Reakcia na požiar	Fca	EN 50575:2014
Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD	EN 50575:2014

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovanych parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Henk Goudsmits, zástupca viceprezidenta obchodnej jednotky



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, zástupca manažéra pre výskum a vývoj obchodnej jednotky



Eindhoven 01-07-2017

IZJAVA O LASTNOSTIH [SL]

št. EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: Glejte stran 26.
2. Predvidena uporaba: Dobava električne energije in komunikacij v zgradbah ter drugih gradbenih inženirskih objektih s ciljem omejevanja nastajanja in širjenja požara in dima
3. Proizvajalec: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nizozemska.
5. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: Sistem 4.
- 6a. Harmonizirani standard: EN 50575:2014

Priglašeni organi:-

7. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije
Odziv na ogenj	Fca	EN 50575:2014
Sproščanje nevarnih snovi	NPD	EN 50575:2014

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Henk Goudsmits, zastopnik podpredsednika poslovne enote



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, zastopnik direktorja poslovne enote za raziskave in razvoj



Eindhoven 01-07-2017

SUORITUSTASOILMOITUS [FI]

Nro EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: Katso sivu 26.
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Sähkön ja tietoyhteyksien syöttö rakennuksiin ja muihin infrastruktuurikonaisuuksiin tavoitteena rajoittaa tulen ja savun syntyminen ja leviäminen
3. Valmistaja: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Alankomaat.
5. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: Järjestelmä 4.
- 6a. Yhdenmukaistettu standardi: EN 50575:2014
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: -
7. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelvät
Toiminta tulipalotilanteessa	Fca	EN 50575:2014
Vaarallisten aineiden julkaisu	NPD	EN 50575:2014

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Henk Goudsmits, varapääjohtajan edustaja Liiketoimintayksikkö



Eindhoven 01-07-2017

Bao Trinh, tutkimus- ja tuotekehitysjohtajan edustaja Liiketoimintayksikkö



Eindhoven 01-07-2017

PRESTANDEDEKLARATION [SV]
Nr EC DoP EU EN50575 LBB4116_XX

1. Produkttypens unika identifikationskod: Se sidan 26.
2. Avsedd användning/avsedda användningar: Tillförsel av el och telekommunikation i bostäder och andra allmänna byggnadsverk är avsedda att begränsa uppkomst och spridning av brand och rök
3. Tillverkarens Tillverkare: Bosch Security Systems, Torenallee 49, 5617 BA Eindhoven, Nederländerna.
5. Systemet System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: System 4.
- 6a) Harmoniserad standard: EN 50575:2014
Anmält/anmälda organ: -
7. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specification
Brandreaktion	Fca	EN 50575:2014
Utsläpp av farliga ämnen	NPD	EN 50575:2014

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

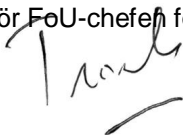
Henk Goudsmits, representant för direktören för Business Unit

Eindhoven 01-07-2017



Bao Trinh, representant för FoU-chefen för Business Unit

Eindhoven 01-07-2017



LBB4116/XX:

- LBB4116/00
- LBB4116/02
- LBB4116/05
- LBB4116/10
- LBB4116/15
- LBB4116/20
- LBB4116/25